

**Виходить у Львові**  
коди (крім неділі і  
р. мат. свят) о 5-ой го-  
дині по полудні.

**Адміністрація чиді**  
№ 8 улицы Чарноцкога.

**Редакція ул. Фраг-**  
**козавська ч. 10, дверь 10.**

**Письма приймають ся**  
**тільки франковами.**

**Рекламація теосо-**  
**фична і відній бді морта**  
**Рубрикою не ввертають ся.**

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

**Предплата у Львові**  
в Адміністрації „Газеты  
Львовской“ и в ц. к. Ста-  
роства на провинції:

на цілий рік 2 ар. 40 к.  
на пів року 1 ар. 20 к.  
на чверть року . . . 60 к.  
місячно . . . . . 20 к.  
; Подорожне число 1 ар.

Зв коштовною пере-  
сылкою:

на цілий рік 5 ар. 40 к.  
на пів року 2 ар. 70 к.  
на чверть року 1 ар. 35 к.  
місячно . . . . . 45 к.  
Подорожне число 3 ар.

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Ч. 229 | Мит: | Філіп. ап. | Івана | Неділя 11 (23) жовтня 1892. | Вихідъ сонця 6 г. 33 м.; західъ 4 г. 55 м. | Рокъ II.  
Застра: | Прова | Рафаила | Баром. 764 терм + 1.6 — 0.8.

## Окружникъ

Є. Ексц. Впреосв. Митрополита Сильвестра Сембратовича до гр. кат. Духовенства въ справѣ еміграціѣ.

Всечестному Священству и возлюбленному во Христѣ вѣрному деканатѣ: Бродского Залозецкого, Збаражского, Зборовского, Золочѣвского, Олеського, Скалатского, Тернопільского и Холодѣвского мирѣ о Господѣ и Наше Архіерейске благословеніе!

Митрополитальный Ординаріятъ принявъ въ великомъ смуткомъ до вѣдомости, що многі вѣрніи въ парохіи на граници царства Россійского лежачихъ полишали свои села, переходили потайкомъ границу, опускаючи свои занятія и переселяли ся до суевѣдной Россіи. Слѣдячи за причинами того сумного явленія, пришлосямъ изъ реляцій вѣдѣ Всечест. Урядѣ дек. особенно же вѣдѣ ВЧ. Настоятелѣв деканатѣ: Бродского и Збаражского Намѣ предложеныхъ — до пересвѣдченія, що многі зъ вѣрныхъ поступали собѣ въ тѣмъ безъ всякого належитого застановленія и що такъ скажемо на слѣпо и дѣлали се лише для того, що чули, будто бы и зъ другихъ сѣлъ такъ само робили. Многі дали ся увести лише слухамъ и якимъ непевнымъ обѣтницямъ, що знайдуть тамъ за границею полѣпшеня своего положенія и матеріального быту, инші увѣрили подшептамъ людей несовѣстныхъ и злои волѣ, котрі имѣ приобѣщували, що тамъ дѣстануть 6 до 12 моргѣвъ поля и колька коровъ, не будутъ платити черезъ довшіи

протягъ часу податковъ, а по крайній мѣрѣ они будутъ могли прийти тамъ до позысканія и набутия майже за безцѣнъ полишеного поля и домбства, понеже правительство російске мало выгнати изъ тыхъ земель кольтоніствъ Нѣмцѣвъ и жидѣвъ. Такій нерозважный крокъ здѣланныи многими вѣрными нашими христіанами и католиками, безъ пораженія ся зъ своими Душпаствырями яко вѣтцями духовными, бувъ шо найменше нерозсудный и нерозумный, коли не скажу не христіанскій и легкодушный.

Но Возлюбленніи! Если уже таке нерозважне опускане прадѣдной своєї землѣ и краю смуткомъ великимъ наповнило Наше о добро и щастя нашего народа дбале сердце, то выставити можете собѣ, якъ великимъ жалемъ и скорбію мусѣла бути перенята Наша душа на тую згадку, що всѣ тѣ такъ нерозважны и збаламученіи вѣрніи нашіи, не тѣлько лишаютъ свою прадѣдну землю и домбства, но кромѣ того, що гѣрше, будутъ примуженіи покинути свою прадѣдну вѣру, свою рѣдну гр. кат. Церковъ и свѣий святій обрядъ и що они тымъ самымъ наражаютъ себе на утрату своего найдорожшого добра, якимъ есть вѣчне спасеніе своєї власной души и вѣчного щастя — понеже вѣмъ тов вѣдомо, що російске правительство не терпять у себе католикѣвъ гр. руского обряда и прото примусить ихъ до принятія шизмы. Многократно уже подносилимы Нашѣ Архіпаствырскій голосъ, особенно же при нагодѣ посѣщенія нѣкоторыми вѣрными нашей Митропол. Архіепархіѣ въ надграничныхъ повѣтахъ замешкалыхъ, Церкви давнѣйше католицкой, нинѣ же по выгнаню нашихъ рускаыхъ чернцѣвъ, а спроваженю до монастыря російскихъ — грековосточной т.

е. шизматичкой въ Почаевѣ, и завывалисьмо такъ ВЧ. Священство, чтобы въ наукахъ, катихизаціяхъ и проповѣдяхъ не тѣлько ознаки единой, святой, католицкой и Ап Христовой Церкви часто, докладно и въ найприступнѣйшій способъ вѣрнымъ выкладали и о рѣжницияхъ якій заходятъ межы правдивою Церковю Христовою, якою есть наша св. Церковъ католицка, а церковю, котра zove ся православною, але есть по нашему сказавши шизматичкою — научали, но такожъ, чтобы ихъ поучали и врозумляли, шо лише тая наша св. катол. Церковъ есть одна и сама вѣдѣ Божественного Спасителя нашего Исуса Христа установлена, въ котрой то вѣрній вѣчного спасенія достути можуть и протое хто еѣ т. е. тую единую спасительну св. кат. Церковъ самовѣльно лишае, той позбавляе самъ себе нерозважно средствъ ведучихъ до вѣчного спасенія и наражае себе на утрату того найцѣннѣйшого, правдивого и едино потрібного добра, якимъ есть щасливѣсть вѣчна. Такожъ при послѣднімъ Нашѣмъ Архіерейскѣмъ посѣщеню не залишилисьмо при кожодѣй нагодѣ въ Холодѣвскѣмъ деканатѣ свойствы и знамена св. нашей кат. Церкви подносити и вѣрныхъ до любви непоколебимой вѣрности, до найцѣршого привязанія и до пѣлковитой преданности для той же св. кат. Христовой Церкви, стоячей подѣ управленемъ св. Отца Папы Римского вѣдѣ самого Г. н. Исуса Христа поставленого — напминати и загрѣвати. ВСЧ. же Нашому Священству вкладалосьмо якъ найгорячѣйше и наусильнѣйше на совѣсть и сердце, чтобы въ шо ино згаданѣмъ напрямѣ на вѣрныхъ, проводу ихъ порученыхъ, якъ найпильнѣйше, зъ всею ревностію, зъ самоотверженемъ и пожертвованемъ

## Архипѣвъ вѣтракъ.

Оповѣла Марія Родзевичъ.

— Бачъ, онде на горѣ осика стоить. Хитае ся сюды й туды, перебирае листамъ, мовъ лихварь, коли числитъ грошѣ. Иногда мовъ те немащене колесо заскрипитъ... отъ, якъ звичайно, осика. Ага! ба! вы бы гадали, шо то дерево, котре показую, живе, таке, шо росте! Куды тамъ... тото Архипѣвъ вѣтракъ.

— А... а... а! — И въ дѣтворы лѣзуть рогомъ очи а серденька бють ся, якъ церковній давоны.

— Еге! Осика стоить и стоить. Колибъ се дерево, давно булобъ по нѣмъ. А такъ, до суду-вѣку молоти-ме сей вѣтракъ!

— А бачъ... подѣ осикою, буває, заяць бѣгае. То той Архипѣвъ накручуе подѣ вѣтерѣ вѣтракъ, закладае драгунцами шмиги, наста-вляе дышель. Отъ, шо оно!

— А то якъ? А то чому? — пытають ся дѣти. — Чому се осика не осика, чому се заяць, не заяць?

— Отъ, чому! Архипѣвъ за мельника бувъ у святого Микола, дожнивъ и старости и щастя сынѣвъ, а про те все таки не збогативъ ся.

Оттакъ при вѣтраку вѣкъ проживѣ, шо молдовъ, а молдовъ, бо вѣтры служили святому. Збѣжа ангелы ему доносили, а вѣнъ мавъ

лишь змолоти его и роздавати всякому, хтобъ мавъ лише знатъ вѣдѣ святого Микола.

Приходилисьмо зѣ знакомъ и старіи бабусѣ и сироты голодніи и немѣчній дѣды, а зимою то до того вѣтрака, мовъ до шпихлѣра, збѣгала ся звѣрина зъ лѣса и зъ поля, а птиця, то саранчею спадала й господарила наче въ себе дома!

Довго молдовъ Архипѣвъ справедливо; хочь и грызла его часомъ зависть, и самъ зерна не взявъ, и сынамъ не давъ... цѣнивъ, бачите, службу! Ажъ отъ разъ и приходитъ до него товаришь, мельникъ и починае такъ а такъ:

Буря скрутила ему валь; страшный завѣдъ, бо коляда за дверима; клопѣтъ мае.

Отъ, якъ вѣнъ просить: — Куме, вѣдступѣть менѣ свѣий вѣтракъ; змелю, шо треба, ще й вамъ вѣддамъ мѣрку!

А Архипѣвъ то й не знавъ доси, шо то така тота млынѣска мѣрка.

Подумавъ, погадавъ, злакомивъ ся и згода.

Ну й молдовъ же мельникъ, молдовъ! Пришли ангелы, шо доносили збѣжа: — не бракъ тобѣ? — пытають. — Не бракъ! — каже Архипѣвъ.

А якъ мае бракувати, коли бо вѣнъ спрѣтъ и дѣдѣвъ вѣдправляе: — Не велѣвъ вамъ давати святій! — а звѣринѣ и птици то пѣсокъ та трѣски мече. А въ млынѣ крадене млыво ажъ дудонить, а Архипѣвъ, шо биля порога сидитъ на своихъ мѣркахъ подносить ся выше и выше!

А далѣ такъ собѣ мѣркуе:

— Теперъ я то, чога не роздѣбали птицѣ и не забрали дѣды, собѣ перемелю. Сыны выштивяють се за волы, за одежу, за землю!... И хто менѣ докаже? А врештѣ, шо зъ мене бувъ бы за мельникъ, щобъ весь вѣкъ молдовъ и мѣрки не бравъ? Сежь менѣ належить ся.

Ледви ото скѣнчивъ свое той товаришь, якъ вже й приймила ся въ Архипѣвѣй души тота думка. Отожь у ту нѣчь, шо два роки изъ собою вяже, насыпавъ зерна въ кошь и пустивъ вѣтракъ.

А до того часу то люде святкували сей день и сю нѣчь, тожь на цѣломъ свѣтѣ дѣставъ роботу лише оденъ Архипѣвъ вѣтракъ и скрѣпѣвъ па ту свою кривду.

Пустило було та черно! Тѣльки вѣтерѣ то подбивавъ шмиги, то ловивъ ихъ, завываючи навкругъ вѣтрака.

Сыпалась мука въ скринѣ, сыпала ся зъ мѣшка. А Архипѣвъ разъ-по-разъ бравъ еѣ на долоню, важивъ, купавъ, обнюхувавъ. Такъ обмотала его захланнѣсть, якъ та повѣйка обмотуе лень.

На припѣчку тѣло ще по трохи, дзигликъ стоявъ зъ боку, дверѣ були запертѣ. Але бо глядитъ Архипѣвъ, сидитъ щось на дзиглику.

Перепудивъ ся дещо, бо нѣкого не спѣдѣвавъ ся, але подходить.

Бувъ то дѣдусъ зъ жебрацькими торбами.

— Чога тобѣ треба? — бурмоче на него Архипѣвъ.

всѣхъ своихъ силъ неустанно и при кождѣй нагодѣ вливати не переставали.

И зъ приємностію можемо ту зазначити, що такъ ВСЧ. Священство якъ и вѣрніи дали того доказъ, а тымъ утѣшили серце Наше, що суть до св. кат. Церкви, нашего греч. обряда всецѣло привязавъ и що лише въ нѣй шукать и знаходитъ все для осягненія спасенія потрібніи средства и що еѣ будутъ всегда и на будущнѣсть непоколебимо держати ся. — Но хотя Мы вповнѣ увѣреніи, Всч. Братя, о ревности Вашѣй що до дбалости о спасеніе душъ Вашихъ парохіянъ, хотя не сумнѣваемо ся о Вашѣй преданности для нашої св. кат. Церкви и обряда и есьмо певніи, що не залишилисте нѣколи стояти неуспішно на сторожі своего стада, готові всегда поборовати всякого ворога свои св. кат. вѣры и Церкви, то такя не можемо оминуть, чтобы и нинѣ, коли грозить небезпечнѣсть водпадена вѣдъ св. вѣры нѣкогорымъ вѣрнымъ, по воду шалу емиграційного до російского царства, кажу, не можемо залишити, чтобы не звернути ся поновно до Васъ Всч. во Христѣ Братя — Душпастырѣ и не умолити Васъ зъ цѣлои глубины сѣрця Нашого и не упомнути Васъ, чтобысте подвоили Вашу ревнѣсть и бачнѣсть въ повѣреніи Вамъ виноградѣ. — Не переставайте Возлюбленніи вѣрнымъ выкладати въ Вашихъ наукахъ, проповѣдяхъ и катихизаціяхъ, все власности нашої св. кат. Церкви, розкрийте имъ все вѣдъ Христа Господа Ей одабї самѣй удѣленїи скарбы и средства для осягненія вѣчного спасенія и заходячіи рѣзниці межї Церквою католицкою а некаголицкою.

Перестерѣгайте ихъ передъ выходомъ до чужого краю и чужої землѣ, а особливо до такого краю и землѣ, де невѣрно имъ буде держатисъ свои святой вѣры, исповѣдати тоу же и ходити до свои св. Церкви. — Скажѣтъ имъ дальше, що пуста есть ихъ вымѣрка, мовъ бы то бѣда велика ихъ до того приневолюе, якъ неурожаѣ, посуха и другіи элементарніи шкоды и може ще якіи другіи причины, бо вытолкуютъ имъ, що тіи все причины правдивїи чи выдуманїи дадутъ ся тутъ на правднѣй нашої землї усунути, най лише праця, запобѣгливость, оцаднѣсть и твердѣсть займе мѣсце того у многихъ нашихъ вѣрныхъ головногъ грѣху лѣнивства, браку вырахованя, недостатку оглядної оцадности и похопности до забавъ, тому нерозважному траченю дорогого часу, най прииде въ помѣчь цѣльнѣсть, дбалѣсть и належитѣ зужитковане часу, того великого добра — а тогды все выше згаданїи поводы уступлять.

— Милостинѣ прощу! Сежъ убогихъ вѣтракъ.

— Може бувъ, але вже не буде. Я его кунивъ, дорого кунивъ.

— А то що таке, що ты й въ ту святу нѣчку мелешъ?

— А хтожъ менѣ заборонить? Моя воля!

— Твоя воля. Але коли тобѣ повело ся, запоможижъ и мене. Бачъ, я голодный, неодрѣтый, прозябъ. Вдѣли по жменцѣ зъ кождого мѣшка, дай зѣ своеї мѣрки Божеу мѣрку прошакови.

— Геть до бѣса, старый! Мало то треба хлѣба менѣ й моимъ сынамъ?

— А царства небесного тебѣ вже не треба?

— Ты бо, старый, пытаешъ ся, якъ колибъ ще нинѣ до Господа Бога збиравъ ся йти въ гостѣ. Ну, коли зайдешъ, то скажижъ тамъ, що мельникъ Архипъ радъ бы шо дня мати на свѣй вѣтракъ вѣтеръ. И тольки!

— И тольки! — повтарае старикъ, хитаючи головою.

А далѣ встае и подходить до коша.

Протеръ надъ скринейоу руки и каже:

— А щожъ ты, мельнику, мелешъ?

Подходить Архипъ, глянувъ и ажъ остовпѣвъ.

Скринѣ повнїи, але въ скриняхъ пѣсокъ; мѣшки повнїи, але въ мѣшкахъ пѣсокъ; повенъ кошь, але бо и въ коши пѣсокъ!

Впротѣмъ не сомнѣваемо ся, що и в. наше правительство не залишитъ зарадити бѣдѣ и нуждѣ народа, коли окаже ся тое потрібнымъ. Милостивѣйшїи нашъ Цѣсаръ нѣколи не позволитъ, чтобы котрый зъ его подданныхъ умиравъ зъ нужды и голоду безъ свои провини. — Дальше чижъ не зааютъ нашїи люде, що и въ сусѣднѣмъ краю бувъ минушого року и есть ще въ дуже многихъ сторонахъ и сего року голодъ и недостатокъ, такїи, якогъ и найстаршїи люде не затамили; шо такъ есть, доказуютъ тотїи заводы и несповненїи надѣѣ, якїихъ самїи выйшовшїи зъ нашего краю дознали, и черезъ шо до повороту зѣстали приневоленїи. Надовсе же Всеч. Братя належитъ имъ ясно передъ очи представити, якъ далеко гѣршїи и страшнѣйшїи надѣ недостаткоу хлѣба, есть голодъ духовнїи, о котромъ споминае Духъ Божїи словами: „Дамъ имъ голодъ не хлѣба, але голодъ слова Божого“. (Второзак. 28, 20).

Такожъ подобае имъ часто и при кождѣй нагодѣ пригадувати, шо опускаючи единоспасительну Церкву св. нашу катол., наражають ся, якъ выше уже згадувалисьмо, на утрату единого правдивого добра вѣчного — спасенія. Въ порѣвнаню зъ тою найтяжшою утратою, всякій зыскъ и всяка користь для тѣла не мае жадного значеня и не заслугуе, абы о ти же добивати ся, якъ то выразно самъ Христосъ Спаситель говоритъ словами: „Какъ бо полза человеку, аще мїръ весь приобрящетъ и отщепитъ душу свою“ або „що дастъ человекъ измѣну на души своей“ то значить: шо прииде человекѣви зъ того, хотяи бы и нѣльїи свѣтъ, т. е. все добра его марнїи пыскавъ, коли понесе одну правдиву и наибольшу страту добра вѣчного спасенія души свои, котру то утрату и цѣльїи свѣтъ, а тымъ менше яке добро того свѣта заступити або вынагородити не есть въ силѣ. Все тое обовязавъ ВСЧ. Душпастырѣ кождому зъ паствы своеї якъ найчастѣйше въ память приводити и на тое наставати, чтобы все о томъ докладно знали. — Мы есьмо переконанїи, якъ то вже и выше освѣдчилисьмо, шо ВСЧ. Душпастырѣ Нашїи, свои обовязки знаютъ и тіа же сисвняють, но понеже донесено Намъ, шо многїи зъ тыхъ, котри выходять зъ краю, суть то по бѣльшїи части люде нещастїи, котри до Церкви св. на Богослуженя лише дуже рѣдко або и цѣлкомъ не приходять, длятого власне тутъ подносимо, шо на подобныхъ недбалыхъ треба намъ Возлюбленнїи во Христѣ Братя! наибольшу увагу Нашу и найревнѣйшу стараннѣсть звертати; тыхъ то погибающихъ и

Гляне, ажъ тутъ въ цѣлѣмъ млынѣ робить ся ясно, а то вѣдъ того дѣда ба свѣтло, мовъ вѣдъ сотки запаленыхъ свѣчокъ.

Хоче Архипъ перекрестити ся, колижъ бо рука въ него такъ и ходитъ колоу, наче тотїи шмиги; хоче втѣкати, колижъ бо ноги тожъ лишь колоу его носятъ, крутятъ ся, якъ его вѣтракъ.

А то й старецъ починае:

— Мелижъ теперь, мельнику Архипе, поки всего пѣску зъ цѣлої землѣ на пытель не пустишь. Мелижъ теперь, поки вѣтру на свѣтѣ не бракне! Мели, поки послѣдного злодѣя на свѣтѣ не стане. Нѣчь, котру ты збесчестивъ, святою начею буде, щедрою вѣдъ теперь буде она зватисъ и будутъ у ту нѣчь злодѣи пробовать щастя, такъ, якъ ты его пробувавъ! Мавъшъ нагороду, якої бажавъ еси! Мелижъ теперь, мели, мели!...

А коли вѣнъ такъ говоривъ, застогнали навѣтъ дерева, заклали человекѣ, шо навѣвъ на нихъ ганьбу, а старый взявъ зъ дзиглика свои торбы и выйшовъ, ступаючи по повѣтру, мовъ по леду.

Погасъ и огонь, вѣтракъ потонувъ у темрявѣ и понурѣи тишивѣ, лишь той пѣсокъ скреготѣвъ на камени и мовъ цѣпами бивъ по шмигахъ вѣтеръ.

Приходятъ на другїи день люде, дивлять ся — нема вѣтрака; приходятъ Архиповїи сыны — нема батька!

вѣдъ спасенія вѣчного ухилияющихъ ся вышукувати есть по примѣру найвышого Пастыро Начальника нашего Христа Господа, першимъ обовязкомъ въ нашѣмъ Душпастырованю — Христосъ бо Самъ о Собѣ говорить: „Не придоухъ призвати праведныхъ, но грѣшныхъ на покаянїе“ а дальше Вѣнъ есть тымъ примѣромъ для насъ доброго Пастыря, котрый заблудивше овца по вертепахъ и недоступныхъ мѣсцяхъ зъ наибѣльшимъ трудомъ, пожертвованемъ и самоотверженемъ шукавъ, знайшовъ и на найсвятѣйшихъ раменахъ Своихъ до стада своего принѣвъ. По выше сказаному примѣру и приказу Христосовому, належитъ и намъ блудячихъ и ухилияющихъ ся вѣдъ насъ зъ всею пыльнѣстью, терпелывостїю и самоотверженемъ, а навѣтъ и въ любовію шукати; коли лише щиро потрудимо ся, Богъ намъ поможе ихъ знайти, а тогды наша радѣсть буде ангельскою, невысказанною такою, о котрой каже Самъ Христосъ Спаситель, шо бѣльша радѣсть буде на небѣ и передъ ангелами о однѣмъ грѣшнику каючѣмъ ся, якъ о 99 праведныхъ. Позыскавши вѣдчужающихъ ся вѣдъ насъ, заслужимъ собѣ на надгороду, о котрой згадуе Духъ Божїи словами: „Изведѣтъ доброе отъ нечистиваго яко уста мои будутъ“. Шукайте протое дорогїи Братя всехъ, а особенно тыхъ нещастныхъ, котри далеко вѣдъ свѣта Божого блукають ся, идѣтъ за ними, не опустѣтъ жадной нагоды и не жалуйте часу и труду, абы ся зъ ними зѣткнути и абы таквхъ зъ кротостїю и любовію пыскати, до себе пригорнути и ихъ направити. То есть нашимъ св. обовязкомъ всегда, а особенно теперь въ той часъ лукавїи, де злыи свѣтъ и злыи люде на кождѣмъ кроцѣ свои сѣти закидаютъ, абы вѣрныхъ уловити и погубити.

ВСЧ. Душпастырѣ мають тое Наше теперѣшнѣе заряджене вѣрнымъ вмѣсто проповѣди вѣдчитати — пояснити и пѣселя того якъ найдокладнѣйше у всехъ водношеняхъ дѣятельности душпастырскои поступати. — ВСЧ. же Пастытелѣ деканатѣвъ будутъ за якъ найточнѣйшимъ выконанемъ сего розпорядженя наглядати, будутъ въ надграничныхъ и другыхъ парохїяхъ своего деканату шо четверть року предпринимати осмотры деканальнїи, переконувати ся о успѣхахъ, зъ якимъ нинѣшнѣе Наше розпоряджене выповняе ся и поскорять дотычнїи справозданя, для кождой мѣсцевости зъ себѣна, докладно и подрѣбно шо четверть року Митр. Ординарїатови при якъ найдокладнѣйшїмъ наведеню всехъ своихъ основно умотивованныхъ спостереженѣ безпроволочно предккладати.

На оснѣцѣ пугачъ сидитъ, влѣпивъ у нихъ слѣпїи, страшнїи очи, а вѣтеръ млынкуе навкруги дерева свѣгомъ.

Повтѣкали люде зъ переляку, розбѣгли ся по свѣтѣ сыны, вже и правнуки ихъ повмирили, а та осика якъ стояла, такъ стоитъ.

Анѣ одиѣскаго листка не втеряла, на змну тежъ ихъ не скидае, держитъ на собѣ зѣвляи. Тымъ то й познати, шо се дерево нечисте.

А та гѣра пѣску навкруги росте и росте. Шо мавъ бы еѣ вихоръ рознести, то вѣнъ, здае ся, ще еѣ наноситъ.

Люде дооколѣска вже й сѣяти перестали! А якъ же пѣскамъ не прибувати, якъ же дереву не стояти, якъ же Архипови скѣичити свое мливо?

Хибажъ то забракне коли на свѣтѣ проклятыхъ вѣтрѣвъ, хиба не стане злодѣѣвъ, не стане яловыхъ пѣскѣвъ?

Перестойтъ Архипѣвъ вѣтракъ все, шо добре, та не перестойтъ лихого, хиба шо раземъ зѣ свѣтомъ.

Отъ чому, дѣточки, осика не осика, отъ чому заяць не заяць.

Благодать Господа нашего Исуса Христа буде съ всіми вами. Аминь.

Дано въ Львовѣ при Нашѣмъ Архікатедральномъ храмѣ св. ВМ. Георгія дня 27. Вересня 1892.

Сильвестеръ Митрополитъ.

### Переглядъ політичний.

Зъ Відня доносять, що прелімінаръ бюджету на слѣдуючій рѣкъ майже вже зовсімъ готовий и буде заразъ предложенъ Радѣ державній по св. скликаню. Розправа бюджетова буде мабуть коротка, а то для того, що бы залагодити бюджетъ ще передъ Новымъ рокомъ. Въ свѣчу вѣдбудутъ ся дальшій сесіи соймовій.

Въ Ліберці обявъ вже правительственный комісаръ Куденгове своя урядована а разомъ прибувъ зъ нимъ до мѣста инспекторъ податковий, абы переняти замкнене рахунковъ въ мѣскай касѣ и въ мѣскай урядѣ податковомъ. Жандармерію скрѣплено въ мѣстѣ о 10 людей. Пос. Праде хотѣвъ скликати збори виборщівъ, але правительство заказало. Fremdenblatt доносить, що пос. Праде выславъ до гр. Таффого и мин. Кинбурга таку телеграмму: Въ имени громады мѣста и моихъ виборщівъ протестую противъ розвязаня ліберецкой рады громадской выс. ц. к. Намѣстництвомъ и противъ усупеня бурмістра, бо оно противитъ ся просто постановамъ нашей ординаціи выборной и прошу, чтобы се розпоряджене заразъ вѣдлукано. Бурмістра затвердивъ Е. Вел. Цѣсарь а часъ его урядованя кѣничитъ ся зъ днемъ 3 грудня. — До сей исторіи треба ще додати, що ліберецка рада громадска була дуже прусофильска и завѣсды яко така манифестувала ся; навѣтъ поліція мѣста була по пруски умундурована.

Министеръ Седячій мае вже семи днями Зетупати зъ своєю посады и стане вѣдъ 1 падолиста посломъ въ Берлинъ.

Россійске правительство постановило перенести докладный списокъ колонистовъ заграничныхъ, що осѣли въ полудневныхъ и заходныхъ губерніяхъ Россіи.

Царица мае незадовго vybrати ся на Кавказъ, абы тамъ вѣдвѣдати своего сына вел. кн. Юрія.

Пѣсла Koln. Ztg. проявивъ ся въ Черногорѣ якийсь рухъ, который мае на цѣли наклонити кня. Николая, чтобы вѣнъ абдикувавъ въ користь своего сына, кня. Давида. Кажуть, що Черногорцы суть дуже недоволодѣи зъ теперѣшного панованя князя и выслали до Петербурга двоихъ священниковъ, чтобы они тамъ старали ся о то, абы царь спонукавъ князя уступити.

### Новинки.

Львовъ дня 22 жовтня.

— **Именованя.** Ц. к. Намѣстництво именовало ц. к. практиканта будѣвництва Симхе Авсібла въ Зальццкахъ комисаремъ надвору кѣтлѣвъ паровыхъ для повѣтъ: чортковскаго и гусятинскаго.

— **Конкуренсы.** Окружна Рада шкѣльна въ Тереховѣ вли ровписуе конкурсы на посады учительскі: въ Брикули новій, Гумняскахъ, Маловѣ, Налужи, Рѣдваняхъ, Скомороши, Зубовѣ и на посады молодшихъ учительствъ въ Кобиловолокахъ, Лашновѣ и Яновѣ въ речіацѣмъ до 15 падолиста.

— **Торжественный обходъ** 50-лѣтнего юбилея папы Льва XIII и 25-лѣтнего юбилея коронаціи Е. Вел. Цѣсаря Франца Иосифа I. короноу св. Стефана, вѣдбуде ся въ понедѣлокъ дня 24 жовтня въ Судовій Вилли. Дня 23 жовтня вечеромъ и 24 жовтня о 5 1/2 и 7 1/2 годинъ рано повитавъ духовенство, репрезентация громадска и мѣсцевой горожане на вѣдвѣничѣмъ дворѣ зашнорытыхъ на повыше торжество гостей и впровадятъ

ихъ до мѣста. О год. 10 бѣ розбѣче ся торжественне бо-гослуженне за папу и Вел. Цѣсаря. О годинѣ 1 бѣ въ полудни вѣдбуде ся пріяте гостей въ домѣ парохіальномъ, а для мѣщанъ на подвѣрю дому парохіального. Вечеромъ буде устроена иллюминація мѣста, а мѣсцевій горожане вѣдпровадятъ прибувшихъ гостей на вѣдвѣничю вѣдсмо-лоскинами. Мѣсцевый комитетъ проситъ всѣхъ доохрѣстныхъ и мѣскихъ мешканцівъ о якъ найчисленѣйшу участь.

— **Новый Санчъ** буде обходити дня 8 падолиста 600-лѣтню рѣчницю своего заложения; а заложивъ его король чешскій, Вячеславъ. На выдатки того свята привнѣчила Рада громадска 1000 ар. Програма обходу ще не уложена.

— **Новій грошъ.** Выбыване новыхъ грошей въ вѣдвѣнскій монетарни вже въ повномъ ходѣ. Тѣ, що мали нагоду видѣти вже золоты монеты, кажутъ, що они подѣ взглядомъ артистичного выконченя удалы ся знаменито. На золотыхъ коронахъ зображена голова цѣсарска такъ знаменито, якъ може на нѣякихъ дотеперѣшныхъ грошехъ. Кто буде мати тѣ монеты, буде мати заравомъ якъ найвѣрѣйшій портретъ цѣсарскій. Такъ сако выкончений знаменито и цѣсарскій орелъ, такъ, що на першій поглядъ можна заравъ розпѣзнати, що то гербъ австрійской державы. Австрійскій золоты короны будутъ належати до найкраснихъ монетъ въ Европѣ. Выбито такъже вже значну суму нѣкльовыхъ грошей штукъ по 20 сотикѣвъ. Она зробленъ въ стилу Маріи Терезы и такъ характеристикной, що навѣтъ неписемный чловѣкъ може ихъ легко розпѣзнати. При сѣи нагодѣ мусимо справити деякы разячы пѣхыбкы, якы вкрали ся до нашего фейлетона про „Корону валюту“, а котры можутъ легко читателю абалумутити. Въ одномъ мѣсци сказано тамъ, що нѣкель есть то металлъ „зеленаво-бѣлый“ — повинно бути: „жовтаво-бѣлый“ значить ся такій, що впадае дробку въ жовто, подчасъ коли сѣрѣбло есть зовсімъ бѣле. Въ другомъ мѣсци нашего фейлетону названо зновъ испанскій грошъ „пезета“ а повинно бути „пезета“.

— **Снѣгъ и студѣнь.** Зъ Плавя въ Тухольцяхъ пишуть намъ, що въ тамошнихъ горахъ унавъ дни 21 с. м. снѣгъ, а день передъ тымъ бувъ великы морозъ. У Львовѣ студѣнь такъже не попускае, а снѣгъ все ще лежить; нинѣ въ ночи була ожеледь. На вчера упавъ такъже великы снѣгъ, у Відни настала студѣнь; въ полудне показувавъ термометръ лишь два степенѣ тепла. Въ Альпахъ и горахъ чешскихъ упали великы снѣги. Здаеся, що й въ нашомъ краю всюды вистала вже студѣнь и упали снѣги, а при томъ то найгорше, що люди еще не зовсімъ ушорались въ поли; барабола въ многихъ сторогахъ еще не выкопана, а такъ само и рѣца, а въ огородахъ капуста такъже еще стоить.

— **Самоубійства.** Въ Львовѣ застрѣливъ ся вчера рано 36-лѣтний зарѣбничъ Францъ Евцекъ, мабуть въ причины невгоды въ жѣнкую. — Марія Кубацка, 20-лѣтна дѣвчина, вѣдобрала собѣ житѣ въ Перемышлѣ, повѣсившись въ паркѣ замковомъ на бѣвъ. Причиною самоубійства була нужда.

— **Нещаслиа пригода.** Передъвчера по полудни вѣбрала Викторія Филиппевичева, жѣнка робѣтничка вѣдвѣничю, трѣски на центральномъ дворѣ у Львовѣ. Коли хтось надѣишовъ, она сховала ся до одного тягарового воза, который якъ разъ мали брати въ дорогу. Она того не знала и тому, якъ побачила, що возъ беруть, выскочила зъ воза на шляхъ такъ нещасливо, що попала ся межы рампу а вогы, котры придушили ѣи груди такъ, що за пѣвъ години померла.

— **Спѣлки** господарскі завязують ся въ Трофанѣвцѣ коло Гвѣдця въ Коломыйцяхъ и въ Серафинцяхъ въ Городенцяхъ. Спѣлка въ Трофанѣвцѣ кушуе за складки членѣвъ дѣмъ зъ огородамъ. Въ домѣ сѣ будутъ мѣстити ся: читальня, склепъ и шпихлѣръ а въ огородѣ будутъ устроивати ся забавы. Спѣлка въ Серафинцяхъ буде сей недѣлѣ торжественно вѣдкрыта.

— **Видѣлъ** руского касина въ Стрию запрошуе ви. земляковъ въ ихъ родинахъ на вечерницѣ, котры вѣдбудутъ ся 27 жовтня въ льокалы товариства въ готели обѣдъ „Чернымъ Орломъ“. Вечерницѣ, можна спѣдвѣвати ся, удадутъ ся такъ гарно, якъ всѣ попередѣи. Видѣлъ не буде ровсылати окремыхъ запрошень. Вступъ вѣдъ особы въ увагляденнѣмъ численѣйшихъ родиячъ 1 ар., для членѣвъ касина якъ 30 проц. опустомъ.

— **Крадежи.** Зъ Радекова пишуть: Дня 29 м. м. вертала одна учителька зъ окружной конференціи въ Камѣнцѣ черевъ холоѣвскій лѣсъ. Якисъ злодѣй вкрали ся вѣдъ вѣвъ, на котрымъ она ѣхала и вѣдтили прищипыти до воза куферъ, въ котрымъ була нова одежда, волокытій дамскій подвикникъ, бравлетка золота, кута въ штабхи и т. п. рѣчи. О стрѣлѣ той повѣдомлено жандармерію въ Холосѣвъ, Радековѣ и въ Бродкахъ. Кто бы вѣднайшовъ вгадавъ рѣчи, нехай повѣдомить одну зъ тыхъ жандармерій, або й саму учительку въ Оглядѣвъ, а одержитъ

вѣдповѣдну нагороду. Подобны крадежи дѣють ся частѣйше въ нашѣи околицѣ. Тому два мѣсяцѣ стягнуто вѣбаникови Гольдшнайдерови зъ Радекова въ воза упряжъ на конѣ, бѣску вина и скряку зъ товарами.

— **Якъ живутъ наши селяне?** Przegląd помістивъ цѣкавыи рапортъ делегата санитарного п. Володислава Федоровича, высланный до комисіи санитарной. Въ тѣмъ рапортѣ каже п. Федоровичъ такъ: „Мене именовали делегатомъ санитарнымъ на громады Вѣжно, Лежанѣвка и Билетѣвка въ повѣтѣ скалатскѣмъ и я вѣдвѣвъ всѣ тѣ три громады, оглянувъ всѣ кирницѣ и бучъ самъ майже въ кождѣи хатѣ. Кирницѣ виставъ я у всѣхъ трѣхъ громадахъ доситъ добре уладжены; и лишь казавъ ще прилагодити дверѣ до кождой кирницѣ цубличной, чтобы ласте, пороухъ и мыла нечистѣ не падала до нихъ, а такоже казавъ я доробити до кождой кирницѣ журавель зъ вѣдромъ, а то, чтобы не мачавъ кождѣи своего нечистого горцы въ водѣ, бо на выпадокъ холеры въ той способѣ вода найскорше ватруѣлася бы. У всѣхъ трѣхъ селахъ найшовъ я въ хатахъ пересѣчно вѣрщеву чистоту, комнаты свѣжо побѣлѣи и свѣжо полѣвилѣи, внаряды домашній часто помѣтѣи. Свѣтлицѣи вѣможнѣйшихъ селянъ на Подблѣ въ селахъ о населевю рускомъ своєю невѣчитайною чистотою яскраво рѣзнятъ ся вѣдъ брудныхъ мешканъ туташныхъ осель магурскихъ. Пересѣчно виставъ я добробыте, а лишь декуды нужду. Переважно мають селяне по 4 до 8 морговѣвъ поля, але е й такы, що мають по двацѣты кѣлька и такы, що мають надъ 50 морговѣвъ; розумѣе ся, декотры не мають зовсімъ нѣчого. У Вѣжкѣ лише три господарѣ мають до 30 морговѣвъ, а больша часть селянъ має по 4 до 8, але богато е такихъ, що мають 1 до 2 морги, а кѣлькадесятъ зовсімъ безрольныхъ. У безрольныхъ халушникѣвъ дома велика бѣда, нагѣ стѣны и кѣлька дощѣкъ замѣстъ лѣжка. Нѣвъ постелѣ, нѣвъ бѣли, нѣвъ внарядѣвъ домашныхъ. Найшовъ я и такихъ, котры живутъ лише картофиями и такихъ, котры того дня, коли я у нихъ бувъ, не мали нѣчого въ устахъ. Есть то якъ разъ та верства, що давъ эмигрантѣвъ до Америки и до Россіи. У хатахъ тыхъ бѣдаковъ дѣють ся всѣлякы простуки, гвѣдѣють ся слабости; у нихъ живутъ знаи въ кождѣи селѣ непоправны цѣяки, неробы и злодѣи. Станъ здоровя виставъ я вглядно добрый; хоруютъ частѣйше на десинтерію, якъ звичайно въ сю пору. Въ Вѣжкѣ было 3 выпадки, въ Лежанѣвцѣ 6, въ Билетѣвцѣ жадного не было. До Лежанѣвки пославъ я на свѣи коштѣ дра Войтковского въ Грималова и додавъ ему чловѣка, чтобы довыравъ хорыхъ вѣдчасъ епидеміи. Хорымъ давъ я гербаты и червоного вина и наказавъ не ѣсти нѣчого большо, хаба клеикъ и яйца на мягко, а пити гербату и червоне вино. Вѣйтѣмъ наказавъ я, чтобы въ кождѣи хатѣ було вѣжно до отвираня, чтобы нѣгде не держали въ комнатахъ капусты, огѣрковъ и борщу, чтобы бѣлили часто хаты та доносили сейчасъ о вѣдворѣныхъ выпадкахъ. Въ кождѣи селѣ найшовъ я рѣжай, дуже вѣдворѣныи кроуцѣ, щѣсь якъ знаныи Pain expeller зъ гвоздиками и т. п., т. вв. бѣлы и червоныи кроуцѣ и иншы вѣдворѣныи лѣкы. Въ кождѣи майже селѣ суть обманники, що продають всякы лѣкы, а въ мѣсточкахъ живѣ по кѣлька цируликѣвъ, що тѣльки й ждуть на селянина, якъ павукъ на муху, чтобы ему пустити крови — и вже тѣльки крови пустили я зъ тыхъ людей спрацьованыхъ и вѣдъ живленыхъ, що могла бы плысти рѣкою, та наповняти озеро“.

### ТЕЛЕГРАМЫ.

Вѣдѣнь 22 жовтня. Конференція епископовъ закѣничитъ ся нинѣ. — Арештовано тутъ якогось Рознера, который мае бути спѣлничкомъ розбѣйника Семередіого.

Мадридъ 22 жовтня. Станъ здоровя молодѣнького короля поправивъ ся значаю. Королеву буде заступати въ Берлинѣ на хрестинахъ испанскій посоль.

Каміарі (Сардинія) 22 жовтня. Последной ночи лютивъ ся тутъ страшныи вихоръ и паробивъ богато шкоды. Въ наследѣекъ повени завалило ся въ Дежімо вѣсімъ домѣвъ и згинуло богато людей; доси выдѣбуто два трупы.

Будапештъ 22 жовтня. Въ последной добѣ занедужало тутъ на холеру 18 людей, а померло 8.

# Мѣщаньскій броваръ въ Пильзнѣ

заложенный въ р. 1842.

50-лѣтъ истнованя — мѣсце походженя Пильзнера.

(Продукція рѣчна пѣвъ мѣлона гектолітровъ.)

## „Schankbier“

(вышинковый пильзнеръ).

Симъ подаемо до вѣдомости ласкавои П. Т. Публяки, що зъ днемъ 15 с. м. зачали мы спродавати наше (пиво вышинкове) Schankbier.

Крѣмъ того маемо все на складѣ знаный зѣ своеѣ доброты

### Пильзненскій лежакъ (Pilsner Lager);

проте ожидаемо ласкавыхъ численыхъ замовъ.

Въ Пильзнѣ въ жовтнѣ 1892.

Мѣщаньскій броваръ въ Пильзнѣ

(заложенный въ р. 1842.)

Галичины и Буковины  
пріймае и выконуе зъ найбѣль-  
шою старанностью замовленя:

1. на цѣлы вагоны Пильзна; протѣ зъ  
1/4, 1/2 и 3/4 гектолітровыхъ;  
3. на нашъ знамый бутельковый  
Пильзнеръ мѣщаньскій!

Генеральна Репрезентація  
Галичины и Буковины  
бровару мѣщаньского въ Пильзнѣ  
(зал. въ р. 1842)  
Дѣловъ въ Рипокъ  
43.

Въ мѣсци можна купити его у всѣхъ торговляхъ, реставраціяхъ и т. п.; на провинцію высылаемо въ бочкахъ вже водѣ 25 бутельокъ зачавши, въ пакяхъ о патентованомъ пльомбовомъ замку, нарочкомъ владженыхъ до того.

При повтаряючихъ ся щоразъ болше фалшиваняхъ треба звертати особлившу увагу на то, чтобы кожда бочка и корокъ въ кождѣй фляшцѣ пильзнера маѣ нашу марку охоронну, вастережену правомъ, бо лише тогда можемо вѣдповѣдати за доброту пива.

Выпробовавша, всяку критику выдержуюча вартѣсть пива въ Бровару мѣщаньского (яко едино правдивого пильзнера), способы охоронны протѣвъ можлиныхъ наслѣдоване для выгоды Публика уряджене ошакваня и безплатнои доставы до дому и вѣдповѣдне для мѣсцевыхъ вѣдбирателѣвъ, поввалютъ вамъ сподѣвати ся, що довѣре Поважаныхъ вѣдбирателѣвъ лише востѣ.

Зъ глубокимъ поважанемъ

Генеральна Репрезентація Бровару мѣщаньского въ Пильзнѣ (зал. въ р. 1842).

Канторъ у Львовѣ Ринокъ ч. 43.

Телефонъ ч. 309.

Цивницѣ складовѣ ул. Корытна ч. 3. Ч. телефону 310.

Цѣнники франко.

### Чоколяда десерова.

Найбѣльша фабрика на свѣтѣ — денна продажъ 50.000 К<sup>о</sup>  
Поброблюваняе забезпечено.

Подостаткомъ по всѣхъ лѣвшихъ склепахъ това-  
ровъ колбоніальныхъ, по дрогеріяхъ и склегахъ въ ла-  
вѣткахъ, такожъ по цукорняхъ.

### Штучный 92 зубы и щоки



пбеля найновѣйшо-  
го систему америка-  
вского въ каучу-  
ку, водогъ и це-  
люлоидъ, якъ та-  
кожъ всякы направи  
зубовъ и то дешево,  
нанѣтъ на раты спо-  
руджае ателие дея-  
телично-техничне

Б. БЕРГЕРА

у Львовѣ ул. Кароля Людвика ч. 5.  
дѣмъ Всн. п. Штроемгера.

### Якъ довго запасъ выстарчить, коштуе всѣо лишь 95 кр.

належитъ вѣтомъ замавляти по возможности скоро.

- 1 ведякій шаль дамскій, въ всѣлякихъ барвахъ, ковечный 95 кр.
  - 1 пунктуально и докладно идучій годинникъ бронзовый въ гваранцію 95 кр.
  - 1 красныи поволоченный ланцуюокъ double 95 кр.
  - 12 хусточокъ до носа въ тревальми рубцями 95 кр.
  - 1 сорочке дамска, або майтки дам. або 1 горсетъ въ гаф-  
тованю обшивкою 95 кр.
  - 3 пары зимовыхъ пантохъ, сягаючихъ выше колѣвъ 95 кр.
  - 4 пары зимовыхъ пикаритокъ, грубыхъ и теплыхъ 95 кр.
  - 1 дуже добрый порцеляновый вѣванокъ, дуже красныи, вы-  
сокій и великій 95 кр.
  - 6 ложокъ, грубыхъ, въ правдивого брит. серебра 95 кр.
  - 1 холдъ груба и красна въ правдивого брит. серебра 95 кр.
  - 6 штукъ ножѣвъ и вилокъ, красныи, въ правдивого брит.  
серебра 95 кр.
  - 1 имѣт. брилѣнт. перштѣвъ въ волота double 95 кр.
  - 1 пара имѣт. прилѣнт. кульчикѣвъ въ свѣтчимъ ярилѣнт. 95 кр.
  - 1 фѣйка въ штучнои морск. пѣвки зъ окутемъ 95 кр.
  - 1 цигорница въ пѣнки и бурштину 95 кр.
  - 1 красна шовкова хустка на шию або голову 1 локотъ  
двѣга 95 кр.
  - 12 ложочокъ до кавы въ правдив. брит. серебра 95 кр.
  - 2 красныи напы на цѣвты въ фигурами въ доброй порцеляны 95 кр.
  - 1 красныи сервисъ до кавы въ карльсбадской порцеляны,  
малованый, на 6 осѣбъ, въ 15 частяхъ 3.50 кр.
  - 1 добре идучій амер. будвѣкъ на бюрко въ тваранцію 2.80 кр.
  - 1 пара елег. зимовыхъ сподѣвъ, красна и модно зробленѣй,  
въ доброй, грубой матеріи 2.40 кр.
  - 2 грубѣй, мѣцнѣй, майже не до змищеня коцы на коцѣ 190  
см довгѣй, 130 см. широкѣй лише 3 зр.
- Несподобачюи ся товары пріймае ся навадѣ и мѣняе ся. Посылка  
выконуе ся докладно за побравемъ.

Адресъ: Commissions-Bureau **APFEL**.  
Wien I. Fleischmarkt Nr. 12/N. с.

97

### Хто хоче купити



колдры, доброй домашнои  
работы, або матерацы, то  
найлѣпшій може собѣ выбратьи  
въ спеціалномъ складѣ и ро-  
бѣтнѣ постелѣвъ подѣ фирмою

### ЮСИФЪ ШУСТЕРЪ

Львовѣ ул. Конерника ч. 7.

Великій выбѣръ ноцѣвъ и хо-  
дникѣвъ.

Цѣнныи безконкурентный найнизиыи.

Цѣнники даромъ и франко.

86 (Львовѣ, Имперса)

### За злр. 4.25

сиродаю вѣтъ винѣ на ліцітаціи добре вакупленѣй, досконалыи, елег-  
гантскыи, наймѣдѣйшій матеріи на

### 96 убрания мужескѣй

т. е. за половину вычѣйнои цѣны вартѣсти.

Знаменитѣи матеріи вѣдмѣренѣи на найбѣльшій комплетный

### убрания для мужчинѣ

пбсла наймѣдѣйшыхъ вѣрѣвъ англійскихъ, французскихъ и вѣдѣн-  
скихъ, продае ся кождому дѣйстно за безцѣвъ по злр. 4.25.

### Натовѣвъ есть великій.

Запасъ зменшае ся зъ кождымъ днемъ.

Каждый протѣ нехай замавляе скоро.

Посылка на провинцію лишь за побравемъ

Адресъ: М. APFEL Wien, I., Fleischmarkt, 12/N. с.

### Антикварска оферта.

### «МАЙЕРЪ, ЛЕКСИКОНЪ» 4 (найновѣйше) выдане

16 елегантныхъ томѣвъ оправленыхъ въ полотно, якъ  
новѣй, замѣствѣ

зр. 96 зр. 55.

М. Kuppitsch W-we, Wien, 1 Schottenring 8.

## Поручае ся ТОРГОВЛЮ ВИНЪ Людвика Стадтмѣллера у Львовѣ.

Въ друкарнѣ В. Довжытского, вѣдѣ зарядомъ В. И. Вебера.